

Classe de troisième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
troisième	A2	B1

Les apprentissages de l'année de 3^e permettent aux élèves de consolider leurs acquis et de progresser dans leur autonomie. Ils doivent être capables d'aborder des thématiques plus complexes en lien avec les axes culturels, telle la découverte de la période soviétique, et de croiser des connaissances d'autres champs disciplinaires (lettres, arts, histoire-géographie). Ils peuvent également être amenés à explorer la langue et la culture russes en relation avec les autres langues et cultures étudiées, dans une démarche comparatiste et interculturelle.

La diversité accrue des sources documentaires authentiques (extraits d'articles, d'émissions, mais aussi de récits ou de films de fiction à un niveau de langue clair et courant) amène les élèves à employer régulièrement des stratégies de réception pour en identifier le genre, le thème, les idées forces et leur développement. En production et en interaction, ils sont amenés à exprimer leur point de vue de manière de plus en plus nuancée et peuvent développer une argumentation en s'y étant préparés (niveau B1). Ils s'entraînent à des situations de communication diverses sur des sujets familiers de la vie quotidienne et peuvent prendre part à des échanges de manière de plus en plus active et spontanée.

En 3^e, les élèves renforcent leur connaissance de la langue et approfondissent leur maîtrise des éléments spécifiques au russe : le système des déclinaisons, le système aspectuel du verbe, les verbes de déplacement, les propositions impersonnelles et la structure de la phrase complexe. La logique d'apprentissage conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de règles.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. À la rencontre de l'autre

Partir à la rencontre de l'autre, c'est être curieux, s'ouvrir au monde et à la différence par-delà les craintes et les préjugés. C'est faire connaissance, échanger, partager des centres d'intérêts, mais aussi éprouver de la sympathie et s'attacher à autrui. De l'amitié à l'amour, des échanges scolaires aux relations internationales, comment se nouent les relations en Russie au fil de l'histoire et des générations ?

Objets d'étude possibles

- Amis pour la vie ?
- Premières amours : l'expression des sentiments amoureux et leurs représentations artistiques
- La représentation de l'autre, *свой / чужой*
- France-Russie, une histoire mouvementée

Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain

Érigé en valeur fondamentale à l'époque soviétique, le travail occupe une place centrale dans la vie des Russes. L'émancipation des femmes par le travail a été un projet politique déterminant pour l'économie et la société durant tout le XX^e siècle. De nos jours, quels sont les obstacles et les perspectives rencontrés par les Russes dans leur recherche d'emploi ?

Objets d'étude possibles

- « L'Ouvrier et la Kolkhoziennine », le travail et ses valeurs de la période soviétique à nos jours
- « À bas l'esclavage de la cuisine ! », travailler au féminin
- Partir pour étudier ou travailler
- Les métiers de demain, quel avenir pour les jeunes Russes ?

Axe 3. Voyages et migrations

De la Baltique au Pacifique, du Cercle polaire aux steppes d'Asie centrale, la Russie invite à parcourir ses immensités, que l'on soit pionnier ou touriste, voire contraint par l'exil. Comment et pourquoi voyage-t-on en Russie et au-delà de ses frontières ?

Objets d'étude possibles

- Avec ou sans guide ? Les formes du tourisme en Russie
- Le voyage au Caucase
- Partir loin de chez soi, choix ou obligation ? Les mouvements de population en Russie
- Diasporas, ces Russes qui vivent hors de Russie

Axe 4. Langues et médias

Si les médias ont toujours été au cœur des préoccupations de tous les États, le sort réservé au quatrième pouvoir, en URSS comme en Russie, est unique : des « fenêtres ROSTA » au RuNet, sa force de conviction et d'influence a souvent rimé avec contrôle et censure, sans toutefois parvenir à faire taire l'expression libre.

Objets d'étude possibles

- Convaincre par l'image : publicité et propagande illustrée en Russie
- Tous réunis autour de la radio et de la télévision ? Les références médiatiques en URSS et dans la Russie d'aujourd'hui
- Les réseaux sociaux en Russie. Nouveau langage ? Nouvelle vision du monde ?
- Contrôle, censure et liberté d'expression

Axe 5. Formes de l'engagement

Associations de défense des phoques du Baïkal, bénévolat, pétitions ou œuvres d'art engagées, grèves ou manifestations, nombreuses sont les formes de l'engagement. Comment les Russes perçoivent-ils l'engagement dans la société ? Qu'il s'agisse de démarches individuelles ou collectives, spontanées ou dirigées, les Russes engagés sont confrontés aux pouvoirs publics. En URSS ou en Russie, quelles sont leurs possibilités d'expression ? Cet axe permet aussi d'engager une réflexion sur la défense des droits fondamentaux et des valeurs démocratiques ainsi que sur les formes de résistance, y compris aux régimes totalitaires.

Objets d'étude possibles

- S'engager pour protéger la nature
- S'engager en chansons
- Les Arts et les Lettres, une intelligentsia engagée
- Grèves et manifestations en Russie, dirigées ou spontanées ?

Axe 6. Le monde soviétique

L'idéologie soviétique reposait sur la création d'un « homme nouveau » dont le mode de vie devait s'accorder aux principes du collectivisme. Cette société, pourtant construite et maintenue par la répression, s'est progressivement libérée entre échecs économiques, érosion du pouvoir central et réveil des nationalismes. Qu'en reste-t-il plus de trente ans après ?

Objets d'étude possibles

- Un monde nouveau pour un homme nouveau ! Institutions et valeurs de l'URSS
- Vivre en Union soviétique
- La société soviétique face à l'oppression
- Dissolution de l'URSS, regards sur la fin d'une époque

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 3^e, le niveau de compréhension atteint par un élève de LVA ou LVB permet de l'exposer à des documents authentiques de différentes natures, pour en comprendre les idées principales et leur enchaînement. S'appuyant sur des stratégies de reconnaissance, de compréhension et de déduction, les élèves parviennent à reconstruire le sens d'un document (relever des informations, identifier les points de vue), à le mettre en lien avec d'autres documents de la thématique abordée, voire, pour le niveau B1, à en interpréter le sens implicite et à identifier les enjeux d'un sujet dans sa complexité (diversité des approches et des points de vue).

À ce stade du parcours, le profil de certains élèves se révèle, certains manifestant une aisance à l'oral, d'autres à l'écrit, chacun commençant à définir ses propres stratégies. Il devient donc de plus en plus pertinent de faire travailler les élèves par binômes ou en groupes afin qu'ils mutualisent entre pairs leurs stratégies de compréhension.

Comme à tous les niveaux de classe, la compréhension reste adossée à un projet d'écoute ou de lecture. Il peut ainsi être demandé à l'élève de :

- émettre des hypothèses ;
- énoncer et justifier son opinion, comparer, nuancer ;
- produire un discours structuré et argumenté ;
- rendre compte de la structure d'un support visuel, d'un article ou d'un récit ;
- restituer le contenu d'un message oral ou écrit ;
- mettre en relation des documents de nature différente pour évoquer une thématique.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l'intrigue de récits, romans simples et bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
Des stratégies – S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. – S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. – S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.	Des stratégies – Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique). – S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser. – S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots (<i>одноклассник, международный</i>) et la dérivation (<i>безопасный, переехать</i>) pour en déduire leur sens.

Expression orale et écrite

En fin de 3^e, les élèves peuvent produire des écrits de natures différentes : dialogues, résumé succinct d'un texte, court article, etc. Ils peuvent mettre en relation divers documents pour construire du sens (A2), interpréter et problématiser (B1). Ils parviennent à formuler leur opinion et à la présenter à autrui. Au niveau B1, les élèves développent leurs compétences d'argumentation, tout comme l'aptitude à s'adresser à un auditoire lors d'un exposé, simple et préparé, sur des sujets familiers ou des thématiques étudiées.

À l'oral, les productions devenant plus complexes, la prise de parole s'accompagne de reformulations, de faux démarrages, ou de demandes d'explicitation. Dans cette transition vers un discours plus spontané, les élèves, habitués à reproduire des modèles, doivent être accompagnés dans leur prise de risques. Ils développent des stratégies de contrôle et de correction, de compensation par des mots plus simples ou des synonymes.

En ce qui concerne l'écrit, les élèves sont amenés à produire des textes de différentes natures. Les outils numériques peuvent être utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue, consolider les acquis et mettre en valeur les productions.

Dans le parcours d'apprentissage, les erreurs sont normales et font partie intégrante du processus. Cependant, il est essentiel que les professeurs continuent d'identifier les erreurs principales et puissent apporter ensuite une réponse appropriée (correction ou remédiation) pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans toutefois les bloquer dans leur expression.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.

Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
Des stratégies – À l'oral • S'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire. • S'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers. – À l'écrit • S'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction. • Reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.	Des stratégies – À l'oral • Compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants. • S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens • Mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (ilots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention. • S'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. – À l'écrit • Contrôler sa production a posteriori. • Gérer les outils à disposition de manière autonome. • Recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variés pour donner de la cohésion et de la cohérence.
Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Моего лучшего друга зовут Антон. Мы ходим в одну школу.</i> – Se présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Меня зовут Иван. Я живу в Москве, это столица России. Учусь в восьмом классе. В свободное время мне нравится заниматься спортом.</i> – Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. <i>В советское время моя семья жила в коммунальной квартире. У каждой семьи была комната, но кухня была общей.</i>	Des actes langagiers – Présenter, nommer, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>На Алтае уникальные места: горы, озёра, национальные парки и заповедники. Приезжайте к нам в гости!</i> – Se présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques. <i>Его зовут Иван Корниенко, он учится в девятом классе. Мы уже три года общаемся в интернете. Мы вместе играем онлайн. Так мы познакомились.</i> – Raconter une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer. <i>В этом рассказе мы узнали о жизни Ростроповича, как и почему он эмигрировал, как он играл у Берлинской стены.</i>

– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée. <i>На переднем плане плаката стоит женщина, а также сидит маленькая девочка. Девочка держит в руках книгу. Над персонажами мы видим надпись: «Женщина, учись грамоте!»</i> – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents. <i>В 1964 году радио Маяк начинает вещать на всю страну.</i> – Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers. <i>Мне очень нравится советское кино, особенно комедии.</i> – Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non. <i>Я считаю, что этот писатель был очень смелым человеком.</i> – Exprimer un souhait, une intention, une projection, une volonté via des blocs lexicalisés. <i>Мои друзья мечтают поехать на Байкал и увидеть нерпу.</i> – Formuler des hypotheses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse; utiliser quelques subordonnées de condition. <i>Если у Лены будет время, она вечером позвонит подружке.</i> – Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques. <i>После Революции Москва снова стала столицей России.</i>	– Situer dans l'espace les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants. <i>Можно увидеть, что и с левой и с правой стороны на фотографии стоят кухонные плиты. Можно предположить, что в этой коммунальной квартире живут четыре семьи.</i> – Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité. <i>Есенин был на Кавказе в последний раз осенью 1924 года, сначала в Баку, затем в Батуми и в Тифлисе.</i> – Exprimer de façon nuancée des sentiments variés à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, compassion, tristesse, etc.). <i>Мне жаль, что так много рекламы на улицах. Тем не менее яркие афиши мне всегда нравятся.</i> – Exprimer et justifier une opinion; comparer, opposer, peser le pour et le contre. <i>С одной стороны, то, что вы говорите, интересно. Но я не совсем с вами согласна, потому что...</i> – Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir. <i>Я хотела бы работать программистом в секторе информационных технологий.</i> – Formuler des hypotheses en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques. <i>Если бы у меня было свободное время, я бы чаще занимался спортом.</i> – Organiser et structurer un propos ou un récit en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief. <i>Так как Солженицын хотел, чтобы его книга была доступна читателям, её опубликовали на Западе.</i>
--	--

Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction et la médiation permettent de développer une autonomie langagière et engagent les élèves dans leurs apprentissages. En fin de 3^e, les élèves disposent d'une plus grande aisance dans la langue leur permettant de réagir de façon nuancée à une sollicitation, d'énoncer leur opinion, voire d'argumenter en s'y étant préparés. Les supports et les activités proposés se diversifient afin d'entraîner tout particulièrement à ces compétences.

L'interaction écrite ou orale prend des formes toujours simples mais de plus en plus variées au fil de l'année (présenter, exposer, expliquer, expliciter, rendre compte, résumer, reformuler, etc.). Ces deux formes d'interaction visent à construire différemment l'accès au sens d'un support, à faciliter la coopération et le développement d'un travail collectif.

Au cours des différentes interactions, les élèves peuvent jouer un rôle de médiateur auprès de leurs pairs, sur le plan linguistique ou culturel. Par la reformulation et l'explicitation, la participation à des productions collectives écrites et orales, ils s'entraînent à collaborer avec autrui pour construire et transmettre du sens, comme pour réaliser un projet commun. Au-delà de sa dimension linguistique, la médiation implique une forme d'empathie par rapport à l'autre : en tant que médiateur, un locuteur exprime la pensée d'autrui, non la sienne.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à de très courts échanges de type social, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter. L'élève est rarement capable de comprendre suffisamment l'échange pour prendre l'initiative dans la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition).

Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments issus de textes / dossiers, etc. (en langue X), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue X) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue Y).

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement.

Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
Des stratégies – Attirer l'attention pour prendre la parole. – Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. – Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. – Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.	Des stratégies – Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. – S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. – Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel.
Des actes langagiers – Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs. <i>В чём проблема? / Кем она работает? / Чем ты занимаешься? / В каком веке жил...?</i> – Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir. <i>Объясни(те), почему... / Каковы плюсы и минусы? / Выберите правильный ответ.</i> – Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction ou des contraintes à l'aide d'une vaste gamme de modaux. <i>Можно открыть окно? / Стихотворение надо будет выучить.</i> – Faire part simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Я с ним не согласен. / Я против. / Он (не) прав.</i> – Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire). <i>Повторите, пожалуйста, я не понял. / Вы не скажете, что значит...?</i> – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit. <i>Уважаемый... / С уважением / Большое спасибо за помощь. / Извините за опоздание, пожалуйста.</i> – Relancer par des questions simples. <i>Вы можете повторить, пожалуйста? / Почему это случилось?</i> – Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information. <i>Это отрывок из романа. Действие происходит в советское время.</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.	Des actes langagiers – Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré. <i>Сколько раз в неделю вы видите? / Как давно вы знакомы? / Сколько осталось минут?</i> – Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité. Y réagir. <i>Найдите информацию о, etc. / Что вы скажете по этому поводу? / Вы должны найти аргументы за и против.</i> – Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux. <i>Можно, я ему помогу? / Тогда это было запрещено.</i> – Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance. <i>Я (не) разделяю его мнение. / Я не совсем согласен. / Я категорически против.</i> – Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire). <i>Я не уверен, что правильно понял. / Если я не ошибаюсь, ...</i> – Utiliser une gamme variée de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur en faisant preuve de compétences sociolinguistiques. <i>Прошу прощения. / Заранее благодарю Вас за помощь. / Не могли бы Вы...</i> – Relancer et reformuler de manière souple. <i>Если я правильно понял, вы хотите сказать, что...</i> – Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser une information. <i>Самое главное... / Важно сказать... / Интересно заметить, что...</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris quelques informations implicites d'ordre culturel,

<i>В эту субботу в двадцать тридцать пройдёт акция-концерт в защиту природы. Билет стоит две тысячи рублей.</i> – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou de blocs lexicalisés. <i>Какая страшная история! / Им было очень весело.</i>	concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc. <i>На этом плакате написано «Занимайтесь спортом». Можно понять, что это кампания за здоровый образ жизни.</i> – Exprimer des sentiments et des émotions nuancés en lien avec la thématique. <i>Они испытали большую радость. / Это вызывает страх. / Она к нему хорошо относится.</i>
--	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade d'apprentissage, les faits de langues sont repérés en réception et mobilisés en production. La grammaire fait l'objet d'analyses régulières pour que les élèves prennent progressivement conscience du fonctionnement de la langue et qu'ils puissent comparer les différentes langues qu'ils pratiquent.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A2 phonologie

Assourdissement de consonne sonore en fin de mot ou devant une consonne sourde.

Accents des phrases interrogatives et exclamatives.

Déplacement de l'accent tonique dans la conjugaison des verbes au passé et pour les adjectifs de forme courte.

Prononciation du postfixe *-ться/-тся*.

B1 phonologie

Consolider le niveau A2.

Sensibiliser au déplacement de l'accent tonique dans certains noms et adjectifs selon le genre, le nombre et le cas, et dans la conjugaison de certains verbes au présent et au passé.

– Lexique en lien avec les axes culturels

Dans le lexique ci-dessous, pour des raisons de lisibilité, les verbes sont donnés à l'imperfectif uniquement. On veillera cependant à ce que les élèves apprennent le couple aspectuel.

– Les relations humaines

A2 знакомый, одноклассник, дружба, любовь, вечеринка, свадьба, обмен, иностранец, влюблён, похож, другой, встречаться, дружить, приглашать в гости, влюбляться в, выходить замуж, жениться, знакомиться, общаться, etc.

B1 comme A2 et autres termes tels que отношение, взгляд на, стереотип, настоящий, положительный/отрицательный, свой, чужой, родной, с первого взгляда, уважать, знать друг друга, сравнивать с, etc.

– Le travail

A2 труд, коллектив, колхозник, рабочий, герой труда, безработный, зарплата, деньги, рынок, стройка, будущее, равенство, цифровая экономика, женский, мужской, престижный, перспективный, работать кем, зарабатывать, поступать в университет, находить работу, заменять, etc.

B1 comme A2 et autres termes tels que резюме, равенство, частный сектор, ударник, пенсия, пенсионер, поиск работы, удалённая работа, трудовой мигрант, рабочие условия, искусственный, искать работу, выходить на пенсию, etc.

– Les voyages et les migrations

A2 поездка, путешествие, путёвка, выбор, родина, русская диаспора, волна эмиграции, внутренний туризм, за границу, путешествовать, переезжать, уезжать, эмигрировать, бежать, выбирать, etc.

B1 comme A2 et autres termes tels que население, строительство, развитие, ссылка, депортация, наследие, природное/культурное разнообразие, социальные/экономические/политические изменения, развиваться, покидать страну, сохранять культуру, сталкиваться с, etc.

– L'État, la société, les médias

A2 общество, государство, народ, свобода, право, забастовка, митинг, акция за/против, диссидент, интеллигент, СМИ, телевидение, передача, опрос, социальная сеть, аккаунт, пароль, пост, общий, независимый, защищать, протестовать, контролировать, участвовать в, etc.

B1 comme A2 et autres termes tels que гражданин, власть, движение, толпа, петиция в защиту, свобода слова,

общественное мнение, прямая трансляция, государственный, гражданский, запрещённый, вещать, проводить опрос, бороться за свои права, задерживать, etc.

– **La période soviétique**

A2 *товарищ, пионер, комсомолец, война, мир, террор, репрессия, тюрьма, лагерь, оттепель, застой, перестройка, гласность, дефицит, коммунальная квартира, член партии, культ личности, военный, мирный, невиновный, верить, строить, арестовывать, etc.*

B1 *comme A2 et autres termes tels que прописка, жертва, заключённый, вождь, КПСС, распад СССР, СНГ, образ жизни, международные отношения, холодная война, светлое будущее, стоять в очереди, вступить в партию, разрешать, запрещать, реабилитировать, etc.*

– **Arts et langage artistique**

A2 *произведение, рассказ, отрывок, рисунок, песня, певец, искусство, рисовать, петь, танцевать, etc.*

B1 *comme A2 et autres termes tels que творчество, часть, слушатель, зритель, соцреализм, современное искусство, движение, исполнять, выступать ; blocs lexicalisés tels que в тексте речь идёт о, в тексте рассказывается/говорится о, действие происходит в, etc.*

– **Les émotions, les sentiments et leur expression**

A2 *чувство, радость, надежда, гнев, вера, страх, отличный, страшно, странно, смешно, скучно, чувствовать, испытывать, бояться, плакать, улыбаться, смеяться, etc.*

B1 *comme A2 et autres termes tels que счастье, грусть, ностальгия, восторг, гордость, настроение, впечатление, прекрасный, счастливый, несчастный, надеяться, волноваться, ненавидеть ; quelques expressions idiomatiques : к сожалению, очень жаль, к счастью, с радостью, etc.*

– **Exprimer une opinion et la justifier**

A2 *плюс, минус, пример, аргумент, по-моему, согласен, прав, считать, мне кажется, быть за, быть против, во-первых, во-вторых, в-третьих, в заключение можно сказать, etc.*

B1 *comme A2, et quelques termes et expressions tels que по моему мнению, на мой взгляд, выражать своё мнение, объяснять, убеждать, требовать, etc.*

Grammaire A2 / B1

Les faits de langue **marqués en couleur** correspondent plutôt à un niveau B1.

Le verbe et le groupe verbal

- Connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants
 - Conjugaison avec voyelle de liaison **-И**, y compris quelques verbes avec palatalisation.
 - Conjugaison avec voyelle de liaison **-Е**, y compris quelques verbes avec palatalisation et avec le suffixe **-ова-** (*рисовать, чувствовать, путешествовать*).
- Savoir conjuguer les verbes en **-ся** au présent et au passé.
- Approfondir la notion d'aspect au passé et au futur.
- Approfondir les verbes de déplacement
 - Verbes simples déterminés et indéterminés et leur emploi.
 - Quelques verbes préverbes avec les préverbes **вы-/в-**, **у-/при-**, **пере-**.
- Reconnaître quelques formes courantes de l'impératif : *пишите, скажите, возьмите, объясните* ; **(B1) connaître la formation de l'impératif**.
- Découvrir la forme courte de l'adjectif (attribut) : *Пионер, будь готов!* / *Мы не согласны друг с другом.* / *Будьте здоровы.*

Les formes et les fonctions du groupe nominal, les cas et les déclinaisons

- Connaître le genre et le nombre des noms et des adjectifs.
- Connaître quelques pluriels irréguliers : *друг/друзья, человек/люди, ребёнок/дети, сосед/соседи*.
- Les déclinaisons
 - Maîtriser les cas suivants : nominatif, accusatif, locatif, génitif.
 - Approfondir les deux autres cas : datif (COI, COS, âge, émotions et sensations, adverbes modaux) ; instrumental (complément de moyen, accompagnement avec la préposition **с**, attribut avec verbe exprimé, après prépositions de lieu *над, под, между, перед, за*).
 - Connaître les désinences des féminins en **-ия** et des neutres en **-ие**.
 - Connaître la troisième déclinaison (féminins en signe mou).
 - Maîtriser la déclinaison des pronoms personnels à tous les cas.
 - **(B1) maîtriser les principaux emplois de tous les cas, connaître les formes du singulier et du pluriel ;**
 - **(B1) maîtriser la troisième déclinaison (féminins en signe mou) au singulier et au pluriel ;**
 - **(B1) maîtriser la déclinaison des pronoms interrogatifs кто et что à tous les cas.**

Les degrés de comparaison des adjectifs et adverbes

- Découvrir le comparatif de supériorité régulier de l'adjectif et de l'adverbe en -EE (*интереснее, красивее, быстрее*), quelques comparatifs en -E : *больше, меньше, хуже, лучше*, (B1) *ближе, дальше*, etc.
- Découvrir le superlatif de l'adjectif avec *самый*.

Les adverbes et les locutions prépositives pour situer dans le temps et dans l'espace

- Élargir la gamme des adverbes et groupes prépositionnels : *часто, иногда, никогда, долго, редко, при Горбачёве, с пятого до двадцать второго августа, с понедельника по пятницу*, (B1) *к понедельнику*.
- Indiquer le siècle (*в двадцатом веке*) et l'année (*в тысяча девятьсот девяносто первом году*).
- Exprimer la date complète : (B1) *Мы познакомились пятого марта две тысячи двадцать первого года*.

L'organisation de la phrase

- Découvrir la structure syntaxique *то, что/ тот, кто*.
- Approfondir la phrase complexe avec de nouvelles conjonctions de subordination comme *хотя, так как*, etc., les conjonctions de subordination de temps ((B1) *до того как, после того, как*, etc.), de but (*чтобы*) et de condition (*если*, (B1) *если бы*).
- (B1) Découvrir la proposition subordonnée relative avec *который*.
- Savoir former une proposition impersonnelle (sans sujet au nominatif) avec pour noyau un adverbe (*мне весело*) (B1) ou un verbe en -ся (*мне хочется*).
- (B1) Savoir former une phrase interrogative avec la particule *-ли*.
- Connaître les règles (ponctuation, concordance des temps) du discours direct (B1) et du discours indirect.